

YU ISSN 0351-9171

СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ
ОДЕЉЕЊЕ ЈЕЗИКА И КЊИЖЕВНОСТИ
ОДБОР ЗА ОНОМАСТИКУ

ОНОМАТОЛОШКИ
ПРИЛОЗИ
XIX–XX

Примљено на X скупу Одељења језика и књижевности, од 26. децембра 2006. године,
на основу реферата Александра Ломе, дописног члана САНУ и Слободана Реметића,
редовног члана АНУРС

Уређивачки одбор

академик Милка Ивић, редовни члан САНУ, Александар Лома, дописни члан САНУ, проф.
др Мато Пижурица, др Јованка Радић, виши научни сарадник у Институту за српски језик
САНУ (секретар Уређивачког одбора), Слободан Реметић, редовног члана АНУРС и проф.
др Љиљана Црепајац

Главни уредник
АЛЕКСАНДАР ЛОМА

БЕОГРАД
2009

АЛЕКСАНДАР ЛОМА

СЕКУНДАРНО -СКА У ТОПОНИМИЈИ СРБИЈЕ

У овом прилогу сабрао сам нека запажања настала током мога дугогодишњег бављења топонимијом северозападне Србије, које би требало да једног дана уроди неком врстом историјског топономастикона те области. Она се тичу једне специфичне употребе суфиксa -ск- у топонимији, која се може документовати на овом простору од почетка XIV века, а паралеле са ширег српског и словенског простора указују да је била распрострањења и старија.

Функција суфиксa у топонимији. Просте и суфиксалне универбализације

Суфикс -ьскъ је прасловенски формант секундарне деривације; основна функција му је градња посесива; за разлику од других посесивних суфиксаса као -jъ, -ovъ и -inъ, он исказује колективну припадност.¹ У топонимији служи првенствено за творбу ктетика (*Фрушка гора*), од којих су преко атрибута у двочланим синтагмама универбализацијом настајали нови топоними, хидроними и ојкеними, нпр. *Прушка въсь* XIII в. > *Прушка*, данас махала у Бијелом Пољу (Лома 2003, 9), **Рашка рѣка* > *Рашка*, **Враћевска рѣка* > *Враћевшића*, **Милешевски град* > *Милешевски*, **Војинци лѫдje* > *Војинци*. Упоредо могу постојати универбализације у разним родовима, нпр. хидроним *Темска* и крај њега топоним (име тврђаве) стсрп. *Тѣмъско*, од нејасне основе *tēm-.² У обли-

¹ У повељи Василија II из 1019. издатој Охридској архиепископији и сигурно заснованој на старословенском предлошку, стсл. *ιεπισκούπъ вѣльг҃адъскыи (или сл.) предаје се као ёпіско-пос тѡн Велегрা�ධѡн, грчким посесивним генитивом множине топонима, в. Лома 2002, 176. У немачком му такође одговара генитив множине топонима, нпр. *Berliner „берлински“*. Није ипак искључено да у појединим случајевима овај суфикс може имати примаран карактер и дескриптивно значење. Тако се у ЭССЯ 2, 87 реконструише *bēl'sko / *bēl'skt̩ како поименичен прилев од *bēlъ „влажна ливада, мочвара“ у топонимској примени (буг. Белско назив извора, слов. у Грчкој Вељис्कός, чеш. *Biłsko*, поль. *Bielsk*, *Bielsko*, струс. Бѣльскъ име града). Ту нема ниједног примера у женском роду, какав представља име реке у сливу западне Мораве *Биоска*, 1537. у поговору старог штампаног јеванђеља на ѡћи глаголјет се Бѣлскаа свѧкако штампарска грешка место *Бѣлскаа* (тако већ Ј. Стојановић, ЗН 488°); за доцније помене в. ОП XVIII 470. Ако је ово извођење тачно (долазе у обзир и друге изведенице од корена *bēl-), опет остаје питање да ли је ту функција суфиксa описана, дакле примарна, или посесивна, секундарна, тј. да ли *bēl'skъ значи напростио „мочваран“ или „место које лежи крај / у среду мочваре“, „река која тече кроз влажне ливаде“ и сл.

² Можда супстратног порекла, уп. Лома 1993, 231.

цима једнине мушких и средњег рода и множине мушких рода (ојконими пореклом од етника), морфонолошки процеси су водили затамњењу првобитног образовања и његовом утапању у друге суфиксне, пре свега -ьсъ, мн. -ьси: *Милешевск(и) > Милешевац (преко локатива *Милешевсъ > *Милешевце), Тѣмско > Темац, Војинци > Војинци (Лома 2004, 106 д.), где год можда и -ача, нпр. Орловац → *Орловачка сѣрана (или сл.) → Орловача; -шица је по правилу прелазило у -иница: Враћевшици > Враћевшица.

Овде нас занима тип настao простом универбизацијом која се састоји у одбаџивању апелативног члана у женском роду и задржавању придевског члана непроширеног суфиксом, као у горе наведеним примерима Рашка, Темска (*рѣка). Таква универбизација присутна је у разним временима и у различим макро- и микроконтекстима, а условљена је подразумевањем десигната (подразумева се, у најширем географском контексту, да је Польска или Бугарска — земља, унутар једног градског подручја да је Савска, Београдска — улица, и сл.). У ојконимији (називима насељених места) тај тип је на српском терену стар, јер женски род у већини случајева претпоставља апелатив въсъ „село“, који је рано изашао из употребе и само је изузетно посведочен, као у горе наведеном примеру из XIII в. Прушка < Прушка въсъ.

Овај тип подложен је фонетским и морфолошким променама. Фонетски се реализује као -ска, али у стапању са завршним гласом основе даје и -ца (-д/ш/ћ-ска), -шка (-ш/ж-ска),³ -чка (-ч-ска). Ликови на -чка, -шка могли су, слично горе описаним случајевима на -ци, -циф(x) > -ци, ац, бити реинтерпретирани као именске изведенице деминутивним суфиксом -ка, што је непосредан одраз на флексију имало у дативу и локативу (-ки / -ци уместо -кој), нпр. у Звечки / Звечци уместо Звечкој, в. доле.

Ојконими на *-ьска срећу се спорадично на целом српском простору и по правилу потичу из синтагми где је уз ктетик на *-ьскъ првобитно стајала реч *въсъ „село“, нпр. Прушка (в. горе), *Влашьска въсъ > Влашка, село код Младеновца, или су настали топонимизацијом хидронима, као у горе наведеном примеру Рашка, где се име реке пренело на место на њеном ушћу. У основи ктетика може бити етничко име (Прузи „Франци“, Власи), или топоним (Рас, Милешева, *Враћев-⁴). Посебност групе ојконима на -ска коју ћемо овде размотрити састоји се у њиховом секундарном карактеру: за неке од њих је утврдиво, а за друге, из творбених разлога, вероватно да су тим суфиксом изведени од пуне или скраћене основе других ојконима који су им претходили на датом месту или у широј околини. Чињеница да су ова имена концентрисана на једном релативно уском подручју, и да такве концентрације ојконима на -ска никде другде нема, потврђује да се ради о посебној појави.

Најпре ћемо изнети три случаја где је замена старијег топонима његовом изведеницом на -ска документована у писаним изворима.

³ Случајеви са *-сь-скъ(jь) > -шки (уместо очекиваног -ски) као Рашка од Рас, врбашки од Врбас (уместо *раски, *врбаски) тумаче се најбоље деривацијом од скраћене основе етника на *-јане: Раши-ани, Врбаш-ани, лок. *Рашах, дат. *Рашам.

⁴ Посесив од ЛИ *Враћ, скраћеног од Враћи-слав / -мир.

Брестије → Бреска

Име села *Брестије* на Сави, забележено у Светостефанској хрисовуљи и доцније у турским пописима XVI века, данас се чува као *Бреска*, потес села Кртинске у ваљевској Посавини; очито да данашњи облик није од *Брескве*, како га хиперкоректно пише Љубомир Павловић (1912),⁵ него да је настао од **Брѣстѣска* закономерним упрошћењем, дакле ту је суфикс *-ска* после XVI в. заменио првобитни *-ъје. Упрошћење *сѣск* > *ск* избрисало је морфолошку границу унутар топонима и затамнило како његову основу, тако и творбену структуру, па се већ у XVIII веку схватао као изведеница на *-ка* (локатив *Брѣски*, Руварац 1905, 197). Пада у очи исто образовање садашњег имена села *Кртинска*, в. ниже.

Хум → Хумска

У турским пописима XVI в. помиње се у околини Београда село *Хумска* које је очито настало као раселица запустелог *Хума*, који се 1528. и 1530. помиње уз њу као селиште (мезра); само у једној напомени уз село *Хумска* у првом попису, из 1528 (Шабановић 1964, 52), каже се за мезру *Долац* покрај реке *Раковице* да су је узели у закуп становници села *Хум*, а не *Хумска*, но како је у истој ставци пописа *Хум* означен као мезра у близини села *Хумске*, очито је посреди анахронизам; уосталом, иста мезра *Долац* (или *Долци*) бележи се у потоњим пописима уз село *Хумска* (ib. 211; 313, 461). Како се у последњем попису, из 1560, за *Хумску* наводи и друго (ново) име *Кнежевац* (или *Кнезевци*), и с обзиром на помен реке *Раковице*, опет имамо проблем да *Хум* и *Хумску* повежемо са (недалеком) *Умком*, чије је име подударно апелативу (*x*)умка изведеном од **xъltъ* деминутивним суфиксом *-ъка*, али је тај данашњи облик, посведочен од XVIII в.,⁶ могао настати од *Хумска* преко локатива **Хумци*⁷ > *Умци*, а облик ктетика у тамошњем орониму *Умњански Вис* непосредно се наслања на *Хум*.⁸

Рудишта → Рудска

Јужно до *Умке* лежи село *Руцка*. Име му се покаткад пише *Рудска*,⁹ што ће бити етимолошки оправдано. У XV–XVI в. у том крају помиње се место

⁵ Тако свуда, датив-локатив *Брескви* 401, на 481 убраја у називе по вођу. Подробно о *Брестију / Брески* Лома 1987.

⁶ 1718: *Humka* *Öbschelwiz*.

⁷ На овом терену за -ѣ у дативу и локативу непалatalних основа долази -и.

⁸ Народно предање доводи име *Умка* у везу са тамошњим локалитетом *Умчица* у равници поред Саве (Николић 1903, 1051). Шабановић 1964, 52 н. 46 помиња на идентификацију села *Хум* поменутог у попису из 1528. са *Умком* или *Малом Умком* (које се као такве у турским пописима не помињу), но допушта и да је то село *Хум* истоветно са мезром *Хум* уз село *Хумска* поменутом непосредно пре њега, што се нама чини вероватније. За ту пак мезру он указује на локалитет *Умчице* код Железника (ib.).

⁹ Село у некадашњем посавском срезу Београдског округа; код Вука, Даница за 1827. (и у ранијим пописима?) га нема; Милићевић 1876, 109 пише *Руцка*; Николић 1903, 1047–50 етимолошки *Рудска*, датив-локатив *Рудској* 1048; Јовановић 68, 95 *Руцка*, али Котуровић 99 *Рудска* (по RJA).

Рудишћа, које је, како му име каже, било рударски центар.¹⁰ *Руцка* би могла бити континуанта *Рудишћа* — ономастичка, не нужно и географска. *Рудишћа* се лоцирају на данашњем локалитету Паланка западно од Рипња, на саставцима потока Зављака и Тапавца; ако је та убијација сигурна, како је узима Шабановић,¹¹ не може бити територијалне везе са *Руцком*, која лежи десетак километара одатле на северозапад, према Сави. По сведочанству турских пописа, *Рудишћа* су током XVI в. неколико пута опустела, први пут вероватно 1515, када је у време угарско-турских борби на том подручју њихово становништво пребегло у Угарску.¹² Но могло је бити исељавања одатле и на ближе локације, поготову после пада Угарске под Турке, те постоји одређена вероватноћа да је *Руцка* < *Рудска* понела то име као раселица *Рудишћа*.¹³

Ареал појаве; други неизвесни примери

Ова три мање-више поуздана случаја где је ојкониму на -ска претходило другачије образовање од исте основе су из српске Посавине. У истом, северозападном делу Србије запажа се иначе доста густа концентрација ојконима образованих истим суфиксом, те је могуће да је бар део њих настао на исти начин, али се то не може тврдити, јер ранији облик топонима без -ска није једнозначно посведочен. Осврнућемо се и на неке од тих случајева:

Јасенак > Јасенска

У Купинову уз леву обалу Саве, има потес *Јасенска*, за који Душан Поповић (1950, 69) помиши да би могао бити у вези са именом села *Jezenyk* забележеним 1379. Но по подацима из те и 1382. године село се налазило у „онострраном Срему“, јужно од Саве: Poss. tam in comitatu Syrimensi quam ultra fluv. Zaua in Jezenyk; Poss Jezenek ultra fluv. Zaue in cotta Syrimensi (Csánki II 247), а у повељи из 1392. ово име носи један од мачванских округа: districtibus Kalabar Lygh Topplica Pepelowch Neprichow Kalizar Tomla Ragys Jeznyk (тако у регистру; у тексту *Jeznyk*) Debrechen Abnya et Vbmelleke vocatis.¹⁴ Савремени рефлекс овог средњовековног топонима је *Јасенак*, ген. -нка, село у београдској Колубари;¹⁵ оно се помиње и у турским пописима од 1528. (*Yasenak*,

¹⁰ *Рудишћа* се помињу већ у угарској исправи из 1453: *possessio Rudistha prope castrum Nandoralbense* (Динић 1978, 63), затим у турским пописима 1476/8–1560. (*Rudišta*, Шабановић 1964, 7, 18, 23, 111, 131, 429). У једном документу из 1454. каже се да је угарски губернатор Јанко прешавши Дунав са великим војском кренуо *alla via de Rudisca* а затим према Шапцу (М. Динић, *Грађа за историју Београда у средњем веку II*, Београд 1959, 59, по Г. Шкриванић, *Пушеви у средњовековној Србији*, Београд 1974, 103, где схвата као „руднички пут“, тј. пут који би водио према шумадијском *Руднику!*).

¹¹ 1964, 7 нап. 3, где се позива на Стојана Новаковића (*Слобоменик XVIII* 67?), и Војислава Симића (*Годишњак музеја града Београда IV*/1957, 72).

¹² По податку тур. пописа нахије Железник 1516; ул. Шабановић 1964, 18 са нап. 12.

¹³ У попису из 1521/23. Шабановић чита уз село Рудишта мезру *Рудник* (1964, 24), али то читање није сигурно, ул. ib. 17, н. 9.

¹⁴ *Codex Diplomaticus Patrius Hung. T. VII*, Budapest 1880, 398^o, стр. 428; ул. Ђирковић 1994, 68 са нап. 45 и 46 на 76.

¹⁵ Опис у Петровић 1949, 165 д.; речица на којој село лежи зове се *Јасенова*.

Шабановић 1964, 51 итд.), као и у доба аустријске власти (1718. *Jassenack Öbschelwiz*). Данашњи Јасенак је на 10–15 km. ваздушном линијом од Купинова, а како је у XIV в. овај топоним имао и шири значај обласног имена, може се допустити да постоји нека историјска веза између њега и купиновског потеса *Јасенска*, тј. да је овај настао као назив села које су основали досељеници с ону страну Саве, из места или области *Јасенак*. Како је реч о крајњем југу Срема у којем иначе нема ојконима на -ска (*Бешка* није јасна), а основни топоним налази се са десне обале Саве, и овај случај територијално спада у скupину коју овде разматрамо.

Врањска

Врањска, некадашње село у шабачкој нахији, од 1533. (Ханџић 1970, 214), данас Мала Врањска у шабачкој Посавини, до које је Велика Врањска у Потцерини; ктетик *враштанска* (Радовановић 1994, 290). Најједноставније би било поћи од првобитног топонима **Врање* или сл., али непосредна близина поцерског села *Варна* (од 1528, Ханџић 1970, 198) упућује на могућност да је *Врањска* од **Варнска* / **Варњска* као назив за раселицу Варне, где би тешка група -ръск- била упрошћена метатезом ликвиде.¹⁶

Дворска

Село у Јадру под Цером, познато под тим именом од 1528. (Бојанић 1985, 139); по предању, тако се прозвало по развалинама двора Сибињанин Јанка (СЕЗБ 88/1975, 85). Уп. у Потцерини *Двориште*, и оно први пут посведочено у турском попису исте године (Ханџић 1970, 240), које предање везује за дворе Милоша Обилића (Милићевић 1876, 426).

*Звечањ / *Звечај → Звеч(с)ка?

Име села код Обреновца *Звечка* забележено је у том облику од 1536. године.¹⁷ Народна етимологија која га поистовећује са апелативом звечка неозбиљна је (Лома 1998, 95), и не води рачуна о придевској промени овог топонима,¹⁸ извorno **Звечска*; није јасно изводи ли се ктетик *звечански*¹⁹ од *Звечка* (**звеччански*) или од краће основе без -ска. Првобитни топоним од

¹⁶ *Варна* је придев (локатив у *Варној*, Радовановић 1994, 294), свакако од *вар* „креч“, по кречанама (постоји традиција да су ту сељаци налазили „турске вуруне“ где се наводно пекао хлеб, id.ib.), или по старој цркви (*црква Варна*, id.ib.).

¹⁷ 1536: „Звечка“ 181; 1560: 'zwckæ 249; 1719: Decska (sic! иза Палежа и Bagatin-a, испред Ушћа) Пантелић 1948, 27; Zwecska Павловић 1912, 500.

¹⁸ Датив-локатив *Звечкој* (Павловић 1912, 483). У Светостефанској хрисовуљи помиње се микротопоним *Звечка* као међник села Горажда у Будимљи (4): *ѹ звеч'кој конь голога вѹда. ѹ лок'вь низ' дѣлъ* (Споменик IV 4); облик номинатива оставља отвореним питање да ли се ту ради о именици на *-(ъ)ка или о придеву на *-(ъ)ска, уп. за ову другу могућност у истом споменику *Сашка Рѣка* (3), *Блашњаки Брођ* (9) < *saš'sk-, *volš'sk-.

¹⁹ Звечанске баре Павловић 1912, 690; звечанска ойшићина Јовановић 104, по RJA.

основе **zvēk-* (уп. звекара) најпре је могао гласити *Звечањ²⁰ или *Звечај,²¹ што би значило да је при додавању -ска његов суфиксални део одбачен, као у Руд-ска, Брђсї-ска.

*Кртин(-о, -а) → Кртинска?

Име села које је својим атаром обухватило старо Брестије, данашњу Бре-ску, Кртинаску такође садржи секундарно -ска, које је дошло на основу приде-ва **kṛtīnī* „кртичји“, уп. рус. *крутины*.²² Првобитни топоним могао је гла-сити *Кртина, *Кртина (према *въсь*) или *Кртино (према *село*), но тај изворни облик није посведочен, а овај данашњи се већ чита, са доста вероватноће, у турском попису Ваљевске нахије из 1528.²³

Мровска

Мровска, етник мровиштански, село у шабачкој Посавини (опис Радова-новић 1994, 130 дд.), помиње се у турским пописима од 1528; Адем Ханцић чита Мирхорска (1970, 218); или је првобитно била *Мрхорска, па се *r* — *r* ди-симиливало у *r* — *v*, или иза турских записа стоји *Мрховска (арапска слова *r* и *w* су међусобно слична). У овом другом случају уп. чеш. *mrchovisko* (и као топоним) „мрчиниште“.

Рупска

Име села у Поцерини Румска раније је гласило Руйска; тако га бележе турски попис из 1528. (Ханцић 1970, 165) и аустријски из 1719. (*Rubska* Пан-телић 1948, 29).²⁴ Овај топоним очито стоји у вези са називом места на међи Румске и Текериша, у шуми Краму, Сребрне Руйе, где је био стари рудник, још мјожда из бронзаног, затим из римског и средњовековног доба (Николић-Стојанчевић 1975, 188; уп. М. Васиљевић, *Старинар* 27/1976, бр. 5; М. Васић у *Гласник Српског археолошког друштва* 2, Бгд. 1985, нап. 17 на 133). Нема, међутим, потврде да је микротопоним (*Сребрне*) Руйе некада имао вред-ност правог топонима.

Spodent- → Спотска?

У турском попису из 1548. село Брдарица у шабачкој Тамнави означено је поред тога и другим именом, које Адем Ханцић (1970, 34) чита Стјонска; но

²⁰ Тако се у средњем веку звао град на Косову, данашњи Звечан; за палаталну основу уп. у Светостефанској хрисовуљи под *звечанием* (Споменик СКА 4/1890, 3), у летописима *пүн градоу* *Звечани*, *въ Звечани градоу* (Даничић I 371).

²¹ Тако се звао град у западној Босни на реци Крупи између Бање Луке и Јајца, уп. Даничић I 371 s.v. *звечай*.

²² За тип уп. Лома 1997, 14–20.

²³ По усменом саопштењу Еме Мильковић. В. и Лома 1998, 95.

²⁴ Етник гласи Руштани, ктетик руштанска (Руштанско ѹоље, Руштанска река Радовано-вић 1994, 237 д.); забележио их је још Стојан Новаковић за RJA s.v. *Rūstanin, rūštānski*, где се међутим погрешно каже да је од села Рујска или Руштани под Цером.

како такав топоним није познат, а гласови *t*, *p*, *n* се арапски пишу истим потезом, и разликују само дијакритицама, вероватно треба читати *Сийотска*, како се данас зове локалитет између Брдарица и Свилајне. Додуше, то име постоји и у облику *Сийотска*, што нас ставља пред дилему који је од два његова лика првобитан. Овај други забележио је пре сто тридесет година Милан Милићевић (1876, 363). Краћи и тамнији лик *Сийотска* забележио је 1947–49. Војислав Радовановић (1994, 142): *на Сийотској*. Та хапаксна потврда (књига нема регистра) побуђивала је сумњу да је посреди штампарска грешка. Моја провера, најпре у Ваљеву код адвоката и судије у пензији, сада већ покојног г. Живорада Лазаревића, рођеног 1908. у Свилајни у знаменитој породици од које су кнез Ранко и поп Лука Лазаревићи, а десетак година доцније, 7. јула 2005, и у самој Свилајни, код више мештана, потврдила је да на терену живе оба облика, и *Сийотска* и *Сийотскა*, а чини се да се онај без -о- данас чешће чује. Он је могао настати синкопом (одн. хаплологијом) од *Сийотскა*, али се, с обзиром на правила арапске графије, иза Ханџићевог читања „Стонска“ (istwnskə)²⁵ пре крије *Сийотска* (ispwtskə) него *Сийотска* (писало би се swpwtksə), што би значило да је први облик старији и изворнији, а да је други настао његовим преосмишљањем. Већ први помен, код Милићевића I.c.: „Вукодраж је мали поток који извије из косе *Сийотске*, у шабачком округу, поврх села Свилајне“ сугерише извођење од *сойоӣ* „извор“,²⁶ и околност да је у *Сийотској* извориште Вукодражи давало је довољан повод да овај топоним тамне основе буде преобличен у *Сийотска*. Шта би пак *Сий-* или *Сиод-* уистину било, тешко је рећи. Варијанта хидрографског термина **sъprotъ* од **sopotъ* теоретски је могућа, али није потврђена нигде на словенском терену (в. Udolph 1979, 449–451). Са друге стране, име *Сийотска* има једно пажње вредно сазвучје у топонимији римске провинције Доње Паноније, којој је припадао и овај део Србије. Наиме, у једном римском надгробном натпису, вероватно из II в., који сада служи као подлога часној трпези у цркви фрушкогорског манастира Крушедола, а објавио га је Слободан Душанић (1965), помиње се муниципиј *Spodent-* за који се не зна где се налазио, али логика натписа упућује да је то било у суседству муниципија Басијане (данас Петровачка градина), на чијој територији је натпис постављен, а која је обухватала источни Срем, наслањајући се, на западу, на територију Сирмија – Сремске Митровице. Око доњег тока речице Вукодражи, у чијем изворишном делу је село Спотска лежало, нађени су остаци највећег до сада познатог римског насеља у северозападној Србији, о којем не располажемо никаквим писаним подацима па му ни име не знамо. Ако претпоставимо да се с ову страну Саве наспрам територији Басијана у источном Срему простирало подручје другог муниципија на територији исте провинције, Доње Паноније, ништа није логичније претпоставити него да је други муниципиј у којем је басијански декурион и понтифик Публије Елије Дасије обављао едилску службу лежао управо код ушћа Вукодражи. Ако допустимо да се у *Сийотска* одразио антички топоним (првобитно хидроним?²⁷) *Spodent-*, треба узети да је при додавању -ска

²⁵ Користимо се латиничном транскрипцијом М. Пешикана.

²⁶ По усменом саопштењу пок. Живорада Лазаревића, каткад се уместо *C(o)йотска* чује и просто *Сойоӣ*.

²⁷ Тј. предсловенско име Вукодражи, које се пренело на насеље крај њеног ушћа, уп. *Basant-* као антички назив и за реку *Босут* и за град на њеном ушћу.

његова основа окрњена избацивањем *-eī-* < *-ent-*, слично као што је од *Бресћија* постала *Бреска*, а од *Руд-ишића* — *Рудска*.

*

Установљена концентрација посведочених или претпостављених имена овог типа у Посавини делом је плод нашег систематског бављења историјском топонимијом тог дела Србије, те не можемо дати коначан суд о другим областима док не буду подједнако подробно испитане, али засад остаје утисак да је тип карактеристичан управо за ову област. Његов ареал може се проследити на исток низ Дунав мало ниже ушћа Саве, где *Гроцка*, посведочена од XVI в., представља изведеницу на *-ска* од топонима који се 1019. бележи као *Грόντζον*; како турски пописи ту помињу локалитет *Градаџ*, највероватнијом се чини претпоставка да први запис треба интерпретирати као **Гродџ* (гр. *Гρόντζον* са *-ντ-* за слов. [д], *-τζ-* за [ц]), од прасл. **gordъsъ* „тврђава“ са ликвидном метатезом северозападног типа, одатле *Грод-ска* > *Гроцка*.²⁸

Јужно од Јадра у Азбуковици имамо варошицу *Пецка* на истоименој реци *Пецкој*; топоним и хидроним забележени су од 1718. *Bedska*, *Bedska B(ach)* (*Öbschelwiz*), 1719. *Pezka-Bach* (Пантелић 1948, 28, 32). *Пецка* је очито од *Пећска* (тако пише Милићевић 1876, 563). У области је до у XIX в. постојало муслиманско село *Пећи*, данас је то део Постења. Постење је старо рударско село, а на самим Пећима постоје трагови рударских радова и традиција да су ту мештани вадили и топили руду (Д. Симић у Азбуковица 268), те би излазило да овде треба поћи од *пећи* за топљење руде, а не од старог значења речи ‚пећина‘.²⁹ Некадашње село Пећи није лежало у сливу Пецке, већ с ону страну Соколских планина; да ли је Пецка назvana по пресељеницима оданде, непосредно или посредством имена реке, остаје отворено.³⁰ Десигнат *въсь* или *раселица* вероватан је код *Мрчка*, како се зове заселак у истом селу Џарини на чијем атару је Пецка (Павловић 1930, 454), 1735. *Mrčka Рув.* 201, 1737. *Mirzka Langer* 1889, 245, јер се ту од почетка упоредо јавља и варијанта у средњем роду *Мрчко* (Азбуковица 105), 1718. *Merczko* (*Öbschelwiz*), свакако према се-

²⁸ Loma 1991, 113 д. Таква метатеза страна је јужнословенским језицима, али се овде може радити о топономастичком реликту ишчезлог словенског дијалекта у Подунављу, какав је у северозападној Бугарској име десне притоке Дунава *Лом* које рефлектује лат. *Almus* (нормални српски односно бугарски облици гласили би **Градска*, **Лам*). Иван Поповић изводио је *Гроцка* из имена античког места у околини Сингидунума *Gratiana* уз одбацивање *-ан-* које је схваћено као суфикс етника **Грочане* (Popović 1961, 104). Тешко је, међутим, прихватити Поповићеву претпоставку да је *Гроцка* од *Гроч-ска*, где би рефлектовало вулгарнолатинско *ç* од *ij*, јер бисмо онда очекивали **Грочка*, као *Звечка*, а није вероватно ни да се до долaska Словена чувао непалатализовани лик *Gratiana* који су онда они могли преузети као **Гроћане* и, одбацивши *-jане* (-н- је код овог типа иначе испадало у дативу и локативу) начинити ктетник **гроћски*, што би дало *гроцки*, *Гроцка*.

²⁹ Овај други случај имамо у имену села у оближњој горњој Колубари *Пећница* < *Пећница*, које се првобитно односило на Колубарину притоку *Бању* која у самом селу извире из пећине.

³⁰ Занимљиво је да село *Пецка* (*Горња* и *Доња*), постоји и у западној Босни, а име би му могло бити у вези са неубицираном тврђавом *Пећи*(и), в. Мргић-Радојчић 2002, 153, 212 и уп. ОП XVIII/2005, 459.

ло, с тим што деривациона основа није позната.³¹ У Азбуковици бележимо још брдо *Нејска* у селу Борини (Павловић 1930, 501), такође нејасне деривационе основе (**Нехајска*? — денотат може бити и *гора*).

Идући на запад, у босанској Посавини има село *Обарска* код Бијељине где имамо пре примарно него секундарно образовање, или тип *Влашка*, ако се пође од етнонима *Обри*, „Авари“ (тако Skok II 535), или дескриптивно назвање од придева *обарски*, „који се налази поред баре“ забележеног у Бачкој (EPCJ 2, 178 д. s.v. *бара*).

Засад једини мање-више поуздан случај „меморативног“ -ска изван српске Посавине нашли смо у Топлици, где има село *Дешишика* (датив-локатив нисмо успели проверити!) у чијем имену живи стари топоним *Десиши* забележен у XV веку, румунског порекла.³² Исту могућност одвагнули смо и за име села (и познатог манастира крај њега) *Бањска* на Косову, где је 1316. Милутин подигао манастир Светога Стефана. Наиме, Светостефанска хрисовуља поред села Бањске помиње у истом крају и село *Бање йоље* (стсрп. *бањ*, „банов“), те би се *Бањска* могла тумачити као раселица Бањег поль; но кроз *Бањску* простице *Бањска река*, коју помиње већ српски летопис, изводећи јој име од „текућих топлих вода“, тј. од *бања*, „топлице“, в. EPCJ 2/2006, 172 s.v., па ту пре имамо тип *Рашка*.

Даља истраживања, која би овај прилог требало да подстакне и усмери, показаће има ли још топонима ове врсте на српско-хрватском и шире, јужнословенском простору. Изван тог ареала, „меморативна“ функција суфикса -ьsk- среће се у чешкој топонимији, где он, у женском или средњем роду, може означавати опустела или након тога поново насељена села. Као што је у околини Београда опустели *Хум* заменила *Хумска*, тако је у Чешкој *Chlum* наследила *Chlumská*. Ту налазимо елементе битне за дефиницију појаве: у погледу творбе, додавање -ska (-sko) на основу имена уз одбацивање његовог извornог суфиксa (*Křipská* [од почетка XV в.] ← *Křepčice*, *Mutěnsko* ← *Mutěnice*, *Vyšesko* ← *Vyšetín*, Profous II 62);³³ у семантичком погледу, секундаран карактер изведеница на -ска у односу на посведочена или вероватна имена насеља која су им претходила: оне заправо представљају преоблику тих имена којом се ова „дезактуализују“, тј. старо насеље се означава као бивше, а ново, из њега настало на истом месту или у околини, као његов наследник. У тој функцији, -ска се ближи именичким суфиксима -ина и, нарочито, -ишиће за означавање нечега бившег, пропалог, срушеног (*кулина*, *градишће*, *ишеничишће* и сл.). Пада у очи изофункционалност -ска и -ишиће на уском простору Поцерја (*Дворска* : *Дворишће*), уп. и *Мровска* < **Мрховска* : чеш. *mrchovisko*. Она може бити интригантна и за питање првобитног лика и порекла прасл. суфиксa: *-ist'e < *-ist-io- или -išče ~ *-isk-io-, у вези са *-isk- (Vaillant 1974, 427 д. опредељује се за прву, Ślawski 1974, 96 д. за другу могућност). Поменимо и да се у поль-

³¹ Ако се претпостави радикално скраћење одбацивањем другог дела сложенице, посреди би могли бити доселеници из некадашњег села *Мркојњи* у недалеким Костојевићима (в. ОП XVIII/2005, 462 д.; тамо и покушај етимологије, али уп. и *Мркојаљ*, -йља, чак *Мркојаљ* село у Хрватској код Делница, *Мркојље* село у Славонији код Пожеге [RJA]).

³² Од рум. *desis* „густиш, честа“. Детаљно у часопису *Balkanica* XXXVIII/2007, 60 д.

³³ Облици женског рода према **уъзъ* > чеш. *wes*, средњег према стчеш. *sedlo*, „село“.

ској топонимији од XIV века може пратити смена суфикса *-iszczę* са *-isko* (Bańkowski 1982, 97 дд.).

Насупрот тој могућности тумачења, према којој би *-ска* понегде дублирала *-шиѣ*, постоји и друга, која се чини особито примамљива у случајевима када се може доказати или бар са довољно основа веровати да је млађе село раселица старијег. Ако се пође од првобитне истоветности ктетика и етника **Хълтъ* → **хълтъскъ*, множина **Хълтъsci* (*l'udъje*), **Хълтъska* (уз денотат *раселица* пре него *вас* < **въль*)³⁴ напросто би значило „оно што припада селу **Хълтъ*“, а меморативно значење проистицало би из ванјезичких чинилаца (тј. чињенице да је **Хълтъ* запустео). Како су пак одвајкад постојали и етници типа **Хълтъjane* > *Хумљани*, као да је дошло до разграничења, по којем се тип на *-јане* непосредно везивао за дато место, а тип на **-ьscı* је означавао везу са његовим становницима.

Градња етника и ктетика; секундарна образовања на *-чица* < *-ичица*

На крају, треба се осврнути на неке изведените од овде размотрених топонима. Од Бреска етник је *Бреиштани* (одатле ктетик *брештанска* посведочен већ 1736, Руварац 1905, 184), од *Руйска* > *Румска* — *Руштани*, од *Врањска* — *Враштани*; ту очито имамо нормалан штокавски развој *иц* > *иши* уз испадање претходног сугласника, које се лакше може замислити док је иза њега још била трочлана група [ʃtʃ] него након њене дисимилације у [ʃt], јер у овом другом случају нема одговора зашто до испадања није дошло и у основном облику пред *-ск-*. Од *Гроцка* је етник *Грочани*, од *Звечка* — *Звечани*, ктетик *звечански*; у оба случаја имамо нормалан развој *чч* > *ч* као у *Чачани* < **Чаччани* од *Чачак*, и није потребно претпостављати да је етник изведен од старије основе без *-ск-* **Звечан-* или **Гродц-*. Пажњу привлачи низ изведените на *-чица* на истом терену Посавља и Подунавља где се јавља секундарно *-ска*, које делом стоје у односу секундарне деривације према тим топонимима. У Звечкој постоји бара *Звечица*, у Умци место *Умчица*, кроз Гроцку тече *Грочица*, а кроз оближњи Болеч *Болечица*. Горе је већ речено да *Умчица* није никакво узвишење, него место у равници поред Саве; самим тим, не ради се о деминутиву од *хумка*, него о **Хумчица*, универбизованом од **Хумска* (*бара?*), као што је *Звечица* < **Звечицица* < **Звечицица* ← **Звечска бара*, *Грочица* од **Грочица* ← **Гроцка рѣка*, *Болечица* од **Болешчица* < **Болечицица* ← **Болечска рѣка*. Сличан развој запажен је већ у Поморављу, где је *Загумшићица* из Раваничке повеље данашња *Загумчица* (Лома 2004, 101 д.).³⁵ Тамо је претпостављено да је развој *-ичица* > *-чица* ишао преко **-хчица*, као у дијал. *кокошицица* > *кокочи-*

³⁴ Премда има индиција да се управо у овом делу Србије (београдска Колубара, ваљевска Посавина, Подриње) апелатив *въсь* одржао дуже него другде (*Горњевац* / *Доњевац* < **горња*, *долња в'с*, в. Лома 2003, 11).

³⁵ И у Поморављу и у северозападној Србији имамо упоредне случајеве развоја *-ичица* < *-ишица* и даље у *-иница*, тамо за исти топоним *Загу(м)шићица* у турском попису из 1467, овде у Поцерини *Радовањшићица* > *Радовашиница* (ib. 101 д.), у Посавини *Сићејањшићица* > *Сићејашницица*.

ца, уз указивање на топоним *Срѣмчица* у београдској Посавини, првобитно име реке **Сремчица* ← **Срѣмска рѣка*; од њега је, почетком XVIII в., забележена и варијанта са нормалном дисимилацијом *ић* > *иши* *Sremstiza* (*Öbschelwiz*), тј. *Срѣмшицица*. При утврђивању историјата овог топонима проблем представља тачно читање његових најранијих записа у турским дефтерима XVI века; Шабановић чита у оном из 1528. *Sremiça* (1964, 38), 1530: *Siremça* (ib. 168), 1536: *Siremiçe* и река *Sremiça* (300), 1560: *Siremçe* (467) и све интерпретира као *Сремица*, но таквом читању противе се доцнији облици имена са -чица / -шицица <-ишица. Иза неких Шабановићевих транскрипција могао би стајати напрсто топонимизован етник *Сремци*,³⁶ од којег је даље изведен ктетик *сремачки*, уп. *Срѣмачки збѣг* у Рушњу, по избеглим житељима из Сремчице у турско време (Богић 1866, 235). За развој *ић* > *ић* > *и* у централној Шумадији и на ширем простору уп. Реметић 1985, 195–199.

ЛИТЕРАТУРА

- Азбуковица:** *Азбуковица. Земља, људи, живот, Љубовија* 1985.
- Богић 1866:** А. В. Богић, *Оиси врачарскога среза — штогографски рјечник*, Београд (репринт 1995).
- Бојанић 1985:** Д. Бојанић, Јадар у XVI и XVII веку, *Јадар у прошлости I*, Лозница.
- Даничић 1975:** Ђ. Даничић, *Речник из књижевних стварина српских I–III*, Београд 1863–1864 (репринт 1975).
- Динић 1978:** М. Динић, *Српске земље у средњем веку*, Београд.
- Душанић 1965:** Сл. Душанић, Три епиграфска прилога. 1. *Municipium Bassianae, Жива Антика* 15, 85–91.
- ЕРСЈ:** *Етимолошки речник српског језика*, Београд 2003–.
- ЭССЯ:** Этимологический словарь славянских языков, под редакцией О. Н. Трубачева, Москва 1974–.
- ЗН:** *Стари српски здеси и најдеси*, изд. Љ. Стојановић, I–VI Београд / Сремски Карловци 1902–1926.
- Лома 1987:** А. Лома, Најстарије село у ваљевском крају, *Гласник Међународног историјског архива у Ваљеву* 22, Ваљево, 7–13.
- Лома 1997:** А. Лома, Српскохрватска географска имена на -ина, мн. -ине. Преглед типова и проблеми класификације, ОП XIII, 1–26.
- Лома 1998:** А. Лома, Ђавоље кумство, *Браћство II*, Београд, 91–106.
- Лома 2002:** А. Лома, Старосрпски топоним *Быт* и нека питања супстратних ј-основа, ОП XV, 171–184.
- Лома 2003:** А. Лома, Старосрпско *въсь* „село“ и његови трагови у топонимији, ОП XVI, 1–16.
- Лома 2004:** А. Лома, Четири топономастичке опаске уз повеље кнеза Лазара, *Ресава (Горња и Доња) у историји, науци, књижевности и уметности*, научни скуп, Деспотовац, 20–21. август 2003. (Дани српскога духовног преображења XI), Деспотовац 2004, 101–109.
- Милићевић 1876:** М. Ђ. Милићевић, *Кнежевина Србија*, Београд.

³⁶ И тај тип етника своди се на -ск-ктетике са прелазом *-сци* > *-ци* у номинативу и локативу множине, но овај конкретан топоним могао је настати тек након његовог утапања у изведенице на *-иць*.

- Мргић-Радојчић 2002:** Ј. Мргић-Радојчић, *Доњи Краји — крајина средњовековне Босне, Београд.*
- Нас.:** *Насеља српских земаља = Насеља и њорекло становништва*
- Николић 1903:** Р. Николић, Околина Београда, СЕЗБ V, Нас. 2.
- Николић-Стојанчевић 1975:** В. Николић-Стојанчевић, *Рађевина и Јадар у необјављеним рукописима Цвијићевих сарадника* (СЕЗБ LXXXVIII, Нас. 41).
- ОП:** *Ономатопојски прилози*, Београд 1979–.
- Павловић 1912:** Ј. Павловић, Антропогеографија ваљевске Тамнаве, СЕЗБ XVIII, Нас. 8, 381–635.
- Павловић 1930:** Ј. Павловић, Сокоска нахија, СЕЗБ XLVI, Нас. 26, 307–505.
- Пантелић 1948:** Д. Пантелић, Попис пограничних нахија Србије после Пожаревачкога мира, *Сломеник САН* 96, 4–41.
- Петровић 1949:** П. Ж. Петровић, *Шумадиска Колубара*, СЕЗБ LIX, Нас. 31, Београд, 1–275.
- Поповић 1950:** Д. Ј. Поповић, *Срби у Срему до 1736/7. Историја насеља и становништва* (Посебна издања САН CLVIII, Етнографски институт књ. 1), Београд.
- Радовановић 1994:** Војислав С. Радовановић, *Шабачка Посавина и Поцерина. Антропогеографска истраживања*, Нови Сад.
- Реметић 1985:** Сл. Реметић, Говори централне Шумадије (СДЗБ XXXI), Београд.
- Руварац 1905:** Д. Руварац, Митрополија београдска око 1735. године, *Сломеник СКА* XLII, 101–204.
- СДЗБ:** *Српски дијалектолошки зборник*, Београд.
- СЕЗБ:** *Српски етнографски зборник*, Београд 1894–.
- Ћирковић 1994:** С. Ћирковић, „Црна гора“ и проблем српско-угарског граничног подручја, *Ваљево — њосишанак и усјон градског средишта*, Ваљево, 59–77.
- Ханџић 1970:** А. Ханџић, Шабац и његова околина у XVI вијеку, *Шабац у прошlosti I, Шабац.*
- Шабановић 1964:** Х. Шабановић, *Турски извори за историју Београда*, књ. 1, св. 1 – *Катастарски ћортиси Београда и околине 1476–1566*, Београд.

*

- Bańkowski 1982:** A. Bańkowski, *Zmiany morfemiczne w toponimii polskiej* (Prace onomastyczne 29), Wrocław etc.
- Csánki:** D. Csánki, *Magyarország történelmi földrajza a Hunyadiak korában II*, Budapest 1894.
- Langer 1889:** J. Langer, *Serbien unter kaiserlichen Regierung*, Wien.
- Loma 1991:** A. Loma, Vorslavisches Substrat in der Toponymie Serbiens. Bisherige Ergebnisse, Probleme und Perspektiven weiterer Erforschung, *Die Welt der Slaven* XXXVI (N.F. XV), 1–2, 99–139.
- Loma 1993:** A. Loma, Neue Substratnamen aus Dacia Mediterranea, *Linguistique Balkanique* XXXVI 3, 219–240.
- Öbschelwiz:** O. F. von Öbschelwiz, карта Србије из 1718, препродукована у прилогу Langer 1889.
- Popović 1961:** I. Popović, Bemerkungen über die vorslavischen Ortsnamen in Serbien, *Zeitschrift für slavische Philologie* 28, 101–114.
- Profous:** A. Profous, *Místní jména v Čechach I–V*, Praha 1947–1960.
- RJA:** *Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti I–XXIII*, Zagreb 1880–1976.
- Ślawski 1974:** Fr. Ślawski, Zarys słowotwórstwa prasłowiańskiego 1, *Słownik prasłowiański* 1, Kraków, 43–141.

Udolph 1979: J. Udolph, *Studien zu slavischen Gewässernamen und Gewässerbezeichnungen. Ein Beitrag zur Frage nach der Urheimat der Slaven*, Heidelberg.

Vaillant 1974: A. Vaillant, *Grammaire comparée des langues slaves*, t. IV. *La formation des noms*, Paris.

Aleksandar Loma

SEKUNDÄRE ABLEITUNGEN AUF -SKA IN DER TOPOONYMIE SERBIENS

Zusammenfassung

Das urslavische Suffix der sekundären Adjektive *-*bskъ* drückt bekanntlich die kollektive Zugehörigkeit aus und gleicht einem possesiven Genitiv plural wie z.B. dt. *Berliner*, serb. *berlinski*. Als Suffix der Einwohnerbezeichnungen fiel es auf dissimilatorischem Wege mit *-*bcъ*, -*bcъi* zusammen, z.B. aserb. *Mileševski* zum ON *Mileševa*, heute *Mileševac*, aserb. *Vojinsci* „die Leute eines *Vojin*“ > *Vojinci*. In den Ortsbezeichnungen, wo die Adjektive auf -*bsk-* die Rolle des Bezeichnungswortes spielten, hat sich das Grundwort eher ausnahmsweise erhalten (z.B. *Fruška gora* „Frankenberg, d.h. der Franken Berg“), gewöhnlicher ist es bloß ausgefallen, z.B. aserb. *Pruška vъsъ* „der Franken dorf“ > *Pruška* (aserb. *Pruzi* neben *Fruzi* „Franken“), oder durch ein dem Adjektiv zugetretenen Suffix ersetzt worden, z.B. **Vraćevska rěka* „der Fluß von **Vraćev*(-o/-a)“ > *Vraćevšt-ica* > *Vraćevšnica*; es handelt sich also um eine einfache bzw. ableitende Univerbierung. Der erstere Typ, der älter ist, feminin auf -*ska* zu *vъsъ* „Dorf“, scheint in einigen Fällen die zugrundeliegenden primären Ortsnamen, an Ort und Stelle oder in der Nähe, ersetzt zu haben: *Bres(t)ska* statt *Brest-(i)je*, *Humska* statt *Hum*, *Rudska* statt *Rud-ište*. Eine Parallelentwicklung lässt sich auf tschechischem Boden beobachten, wo z.B. statt eines älteren Dorfes *Chlum* ein neues *Chlumská* auftaucht. Durch die neue Ableitung wird der alte Name „deaktualisiert“, nachdem die durch ihn bezeichnete Siedlung inzwischen entvölkert oder umgesiedelt worden war. Die oben angeführten und die anderen mehr oder weniger wahrscheinlichen Beispiele einer solchen Umbenennung sind in Nordwestserbien konzentriert, aber auch im südlichen Toplica-Gebiet ließ sich ein Dorf *Dešška* als Nachfolgesiedlung von *Desiš* (< rum. *desiș* „Dickicht“) belegen. Anschließend wird der nordwestserbische Typ auf -*čica* < -*ščica* erörtert, der auf Sekundärableitungen mit dem Motionssuffix -*ica* von den Ortsnamen auf -*ska* zurückgeht, z.B. *Umčica* < *Humščica* < *Humsk-* + -*ica*.